

# DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 468 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | [WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH](http://WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH)

OKTOBER 2016



IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | Postfach 108 | 4932 Lotzwil  
[drlotzbuloei@lotzwil.ch](mailto:drlotzbuloei@lotzwil.ch)

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign  
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

- |   |  |
|---|--|
| <p>04. 10. RUNDWANDERUNG AB RICHENTHAL<br/><b>Wandergruppe 60 Plus</b><br/>Elisabeth Kurth   062 922 34 79</p> <p>08. 10. VERNISSAGE: LOTZWILER BILDER<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>09.00 – 17.00 Uhr</p> <p>08. 10. OBST- UND MOSTTAG<br/><b>Kommission Obst- und Mosttag</b><br/>Dorfplatz   10.00 – 17.00 Uhr</p> <p>08. 10. OBERAARGAUER ENTENRENNEN<br/><b>Musikgesellschaft Lotzwil</b><br/>Dorfplatz   ab 10.00 Uhr</p> <p>09. 10. LOTZWILER BILDER   RAHEL SCHRAG<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>13.00 – 17.00 Uhr</p> <p>15. 10. LOTZWILER BILDER   RAHEL SCHRAG<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>13.00 – 17.00 Uhr</p> <p>16. 10. LOTZWILER BILDER   RAHEL SCHRAG<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>13.00 – 17.00 Uhr</p> <p>18. 10. JURAWANDERUNG AB GRENCHEBERG<br/><b>Wandergruppe 60 Plus</b><br/>Joh. Hiltbrunner   062 922 03 51</p> | <p>22. 10. LOTZWILER BILDER   RAHEL SCHRAG<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>13.00 – 17.00 Uhr</p> <p>23. 10. ERNTEDANKGOTTESDIENST<br/><b>Kirchgemeinde Lotzwil</b><br/>Kirche Lotzwil   09.30 Uhr</p> <p>23. 10. LOTZWILER BILDER   RAHEL SCHRAG<br/><b>Museum Lotzwil   OVLG</b><br/>13.00 – 17.00 Uhr</p> <p>27. 10. SENIOREANLASS<br/><b>Frauenverein Lotzwil</b><br/>Turnhalle Dorf   14.00 Uhr</p> <p>01. 11. RUNDWANDERUNG BURGÄSCHISEE<br/><b>Wandergruppe 60 Plus</b><br/>Markus Held   062 919 44 79</p> <p>04. 11. THEATER: BUENOS DIAS MALLORCA<br/><b>Turnverein Lotzwil</b><br/>Turnhalle Dorf   20.15 Uhr</p> <p>05. 11. THEATER: BUENOS DIAS MALLORCA<br/><b>Turnverein Lotzwil</b><br/>Turnhalle Dorf   14.00 und 20.15 Uhr</p> |
|---|--|

## FREIWILLIGER BEITRAG FÜR DEN LOTZBU LÖI

Liebe Lotzbu Lõi Leser  
Liebe Lotzbu Lõi Leserinnen

Was wäre Lotzwil ohne Lotzbu Lõi? Sind Ihnen die Informationen und Berichte aus dem Dorf auch wichtig? Dann sichern Sie mit einer Spende die Zukunft der beliebten Dorfzeitung.

Das Redaktionsteam des Lotzbu Lõi freut sich, für die Leser und Leserinnen jeden Monat eine schön gestaltete und informative Dorfzeitung herauszugeben. Dies ist jedoch nur mit Ihrer finanziellen Unterstützung möglich. Wir freuen uns, wenn Sie mittels beiliegendem Einzahlungsschein den Lotzbu Lõi unterstützen. (Vermerk auf dem ES: Spende).



Wir sind motiviert, Sie auch in Zukunft mit dem Lotzbu Lõi zu erfreuen.

**Herzlichen Dank für die finanzielle Unterstützung.**

Das Redaktionsteam des Lotzbu Lõi

## EINWOHNERGEMEINDE

### AUS DEM GEMEINDERAT

#### SCHULHAUS DORF; SANIERUNG FENSTER

In den Sommerferien erfolgte der Einbau von 22 neuen Fenstern in der Nord- und Westfassade. In diesen beiden Fassaden wurden zudem weitere 33 Fenster ausgebessert, abgedichtet und neu gestrichen. Im Schulhaus Dorf ist mit dieser Etappe die Sanierung der Fenster abgeschlossen.

Von aussen präsentiert sich das Schulhaus nun wieder wesentlich freundlicher. Im Innern des Gebäudes

wurden nahezu alle Wasser- und Abwasserleitungen neu installiert. Gleichzeitig erfolgte die Erneuerung der Knaben-WC-Anlagen. Durch zusätzlich angefallene Arbeiten ergab sich eine leichte Verzögerung gegenüber dem vorgesehenen Zeitplan. In den Herbstferien werden noch die restlichen Wasser- und Abwasserleitungen ersetzt sowie die Mädchen-WC-Anlagen saniert.

Mit dem restlichen Geld aus dem von der Gemeindeversammlung bewilligten Kredit von Fr. 450'000.00

**nyffeler ag**  
4932 Lotzwil  
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch

www.blaser-blumen.ch

**Blaser Gärtnerei + Blumen**  
Kohlplatzstrasse 20 | 4932 Lotzwil | Tel. 062 922 31 23 | info@blaser-blumen.ch

**Aktuell:**

- **Calluna, Chrysanthemen, Gräser, Herbstzauber ...**  
Ein reichhaltiges Sortiment – zum grossen Teil aus eigenen Kulturen – steht frisch für Sie bereit.
- **Stiefmütterchen, Vergissmeinnicht, Bellis**  
- aus unserer Gärtnerei - in bester Qualität

werden Wände und Decken in den Gängen neu gestrichen sowie weitere dringende Sanierungsarbeiten erledigt. Diese Arbeiten sollen wenn möglich bis Ende Jahr abgeschlossen sein.



## VERKEHRSSTRATEGIE 2016 - 2019 FÜR DAS GEMEINDESTRASSENNETZ

Die Überprüfung des Lotzweiler Gemeindestrassen-netzes ist eines der Legislaturziele des Gemeinderates. Anlässlich der Klausursitzung im April 2016 wurden Ziele und mögliche Massnahmen besprochen. Für die Umsetzung der Massnahmen ist der Gemeinderat zuständig, beim kantonalen Tiefbauamt muss vorgän-gig eine Bewilligung eingeholt werden.

An der letzten Sitzung wurde nun ein Nachkredit von Fr. 20'000.00 bewilligt und die Planungsarbeiten an die Kontextplan AG, Bern, vergeben. Die Kontext-plan AG wird nun zusammen mit dem Gemeinde-rat die Grundlagen für die Obergasse, die Kohlplatz-strasse / Beundenrain sowie das Gebiet Finken-weg / Schulhaus Kirchenfeld bis Brunnenweg erarbei-ten. Auf dieser Basis werden für diese Gebiete die

entsprechenden Verkehrsmassnahmen, Geschwindig-keitsregelungen, Signalisationen und bauliche Massnahmen bestimmt.

Die Obergasse hat dabei Priorität, da bei beiden Ein-fahrten (Huttwilstrasse und Bahnhofstrasse) die durch den Schwerverkehr verursachten Schäden zu beheben sind. Anpassungen in der Verkehrsfüh-rung können gleichzeitig mit der Sanierung umgesetzt werden.

## VERNEHMLASSUNG ZUM ALTERSLEITBILD SUBREGION OST

Die kommunale Altersplanung steht vor grossen Herausforderungen. Zwölf Gemeinden der Subregion Ost haben erstmals ein gemeinsames Altersleitbild entwickelt. Fachkompetente Arbeitsgruppen, denen SeniorInnen, Vertretungen aus Dienstleistungs-organisationen und aus der Politik angehörten, haben in neuen verschiedenen Handlungsfeldern aktuelle und zukünftige Themen beraten. Sie formulierten nach einer differenzierten Situationsanalyse Leitsätze, Ziele und Massnahmen, die an zwei öffentlichen Work-shops mit Interessierten aus der Bevölkerung diskutiert und beraten wurden.

Der Gemeinderat hat nun den Entwürfen Kurzfassung und Behördenversion Altersleitbild Subregion Ost zugestimmt. Der Gemeinderat bedauert es aber, dass die Entwürfe Altersleitbild keinen Ausblick auf die Folgekosten und finanziellen Aspekte enthalten und der finanzielle Aspekt gänzlich ausgeblendet wurde.

*Gemeinderat Lotzwil*

**grogg**

Elektrotechnische Anlagen

Planung • Projektierung • Installationen  
Telefonanlagen • EDV Netzwerke • Apparate

Schulhausstrasse 4 · 4922 Bützberg · 062 958 50 50 · www.grogg-elektro.ch

### Zu Verkaufen

#### Futter für:

Geflügel (Legemehl + Körner)	Schafe
Enten (Würfel + Krümel)	Hirsche
Naturvogelfutter	Lama
Kaninchen (Würfel + Kombi)	Kängguru

Mittwoch geschlossen

**Fritz Bühlmann Protector**  
Lagerweg 5, Lotzwil 062 922 09 46

## GEWÄHRUNG VON BEITRÄGEN AN DIE ERSTAUSBILDUNG

Die Stiftung Ammon-Moor-Fonds hat ihr Kapital per 1. Januar 2003 in eine der Gemeinde Lotzwil angehörende unselbständige Stiftung mit nämlichem Namen überführt. Aus dem Stiftungsvermögen können Ausbildungsbeiträge an in der Gemeinde Lotzwil wohnsitzberechtigte Kinder, Jugendliche oder erwachsene Personen mit bescheidenen finanziellen Möglichkeiten gewährt werden um ihnen den Besuch von Bildungsstätten oder die Erlernung eines Berufes zu ermöglichen.

### BEITRAGSBERECHTIGUNG:

- 1 Geleistet werden nur Beiträge an anerkannte Ausbildungen und an deren Vorbereitung.
- 2 Als Vorbereitung gilt der Besuch eines aner-kannten 10. Schuljahres sowie von Schulen und Kursen ausserhalb der Schulpflicht, die für die nachfolgende anerkannte Ausbildung voraus-gesetzt werden.
- 3 Als anerkannte Ausbildung gilt ein geregelter Lehrgang von mindestens einem Jahr Dauer an

einer anerkannten Ausbildungsstätte. Dieser muss zu einem Abschluss führen, der in Berufs-oder Fachkreisen zur Ausübung eines Berufes als geeignet angesehen und anerkannt wird.

- 4 Während der ordentlichen Schulpflicht werden in der Regel nur Beiträge an die Kosten für Reise und auswärtige Verpflegung ausgerichtet.

### BEDINGUNGEN FÜR DIE GEWÄHRUNG EINES BEITRAGES:

- a) Beitragsgesuche sind **schriftlich mit dem offiziellen Gesuchsformular bis 31. Dezember im laufenden Schuljahr** bei der Gemeindever-waltung Lotzwil, Bahnhofstrasse 4, 4932 Lotzwil, einzureichen.
- b) Folgende Unterlagen sind beizulegen:
  - Bestätigung der Schule über den Besuch
  - Bestätigung Schulkosten der Schule
  - Bestätigung der übrigen, im Zusammenhang mit dem Schulbesuch entstehenden Kosten
  - Stipendienentscheid der Kantonalen Erziehungs-direktion

**Acrylmal- & Dekorativ-Atelier  
Geschenkboutique**

Langenthalstrasse 12 · 4932 Lotzwil  
079 303 60 90 · www.stefaniesacrylart.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Kreativ-Laden in Lotzwil.

**Wir führen**

- «Annie Sloan Farben» und geben Acryl-malkurse;
- verschiedene Kerzen, Karten und Geschenkartikel;
- versch. Tee; **NEU: Cashmere-Seifen**
- grosse Auswahl an spirituellen Waren (Bücher, CDs, Klangschalen, Räucher-stäbchen, usw.).

Zudem viele selbstgemalte Bilder.

Herzlich willkommen heisst Sie  
**Stefanie Jost**

Geöffnet: Dienstag bis Freitag von 1400-1830 Uhr  
und Samstag von 1400-1700 Uhr

**THEATER 2016**

**Buenos dias Mallorca**

**VORSTELLUNGEN:**  
FREITAG, 4. NOVEMBER 2016 20:15 UHR  
SAMSTAG, 5. NOVEMBER 2016 14.00 & 20:15 UHR

IN DER TURNHALLE DORF LOTZWIL

WARME KÜCHE AB 18:30 UHR  
TURNERBAR



## ELKI-Turnen

für Kinder von 2 bis 4 Jahren

**Wann:** ab Dienstag, 18. Oktober 2016  
**Zeit:** 16.00 bis 17.00 Uhr  
**Ort:** Turnhalle Chilefeld, 4932 Lotzwil  
**Kosten:** Fr. 80.– (wird am ersten Kurstag bar eingezogen) Die Unfallversicherung ist Sache der Teilnehmer.  
**Turntenue:** Turnkleider, ABS-Socken oder Turnschlärpli (keine Turnschuhe)  
 Die Kinder turnen in Begleitung von ihrem Mami, Papi, Grosi, Grossätti, Gotti oder Götti.  
**Anmeldung:** Michèle Städler, Huttwilstr.55, 4932 Lotzwil 079 666 73 92



## Neu in Lotzwil Vaki-Turnen

Für Kinder von 2 bis 4 Jahren

**Wann:** ab Samstag, 24. Oktober 2016 immer von 10.00 bis 11.00 Uhr  
**Wo:** Turnhalle Chilefeld, 4932 Lotzwil  
**Kosten:** Fr. 80.– (wird am ersten Tag bar eingezogen) Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
**Turntenue:** Turnkleider, ABS – Socken oder Turnschlärpli (keine Turnschuhe)  
 Auf viele Anmeldungen von Kindern mit ihren turnbegeisterten Papis würde ich mich ganz fest freuen.  
 Liebe Grüsse  
 Michèle Städler, Huttwilstr. 55, 4932 Lotzwil 079 666 73 92

## Kinderturnen

**Wann:** immer Donnerstag, 15.30 bis 16.30 Uhr  
**Ort:** Turnhalle Chilefeld, 4932 Lotzwil  
**Kosten:** Fr. 60.– (wird beim ersten Mal bar eingezogen) Die Unfallversicherung ist Sache der Eltern.  
**Turntenue:** Turnkleider und ABS-Socken.  
**Alle Kinder ab 4 Jahren sind ab sofort herzlich Willkommen.**  
 Nadja Wyss, Huttwilstr.71, 4932 Lotzwil 079 727 66 15

## Rundum sicher.

**Remo Krähenbühl**  
 Versicherungs- und Vorsorgespezialist  
 Mobile 079 408 68 68  
 remo.kraehenbuehl@allianz.ch

.com/kraehenbuehl.allianz

**Allianz**   
 Generalagentur Martin Zellweger  
 Marktgasse 14 | 4900 Langenthal



## Bolliger Elektrotechnik GmbH

Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnastrasse 20 062 923 55 33  
 4924 Obersteckholz www.bolliger-et.ch



## Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.

Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch

- c) Auf Gesuche wird nicht eingetreten,  
 – wenn kein Antrag für Stipendien der Kantonalen Erziehungsdirektion gestellt wurde,  
 – wenn das Gesuch nicht fristgerecht eingereicht wird.

Die offiziellen Gesuchsformulare können bei der Gemeindeverwaltung Lotzwil bezogen werden.

Gemeindeverwaltung Lotzwil

## BAUBEWILLIGUNGEN IM AUGUST 2016

### BEWILLIGUNG DURCH DIE GEMEINDE

15.08 Elia Padula Volante und Maria Volante Padula  
 Oberdorfstrasse 1B, 4932 Lotzwil  
 Anbau gedeckter Sitzplatz, Oberdorfstrasse 1B

Gemeindeverwaltung Lotzwil

## WECHSEL IM LOTZWILER TOKJO-TEAM: ADE ESMA AYDOGAN, HALLO MERET HÄNNI

### Liebe Lotzwiler /Innen,

Mein Name ist Meret Hänni, ich bin 19 Jahre alt und wohne in Burgdorf, zusammen mit meinen drei Geschwistern, meinen Eltern und unseren Haustieren. Nach der Fachmittelschule in Langenthal und der Fachmaturität Soziale Arbeit mit einem einjährigen Praktikum an der Heilpädagogischen Schule in Bern, habe ich Anfang August ein Praktikum bei ToKJO begonnen. Bis im Januar werde ich zusammen mit Olga Egli für die Jugendarbeit in Lotzwil zuständig sein. Ich möchte während meinem Praktikum möglichst viele erste Erfahrungen im Bereich der Soziokulturellen Animation sammeln, um im nächsten Jahr gut vorbereitet

mit dem Studium der Sozialen Arbeit zu beginnen.

Ich freue mich sehr auf die Zeit in Lotzwil und darauf, euch kennenzulernen. Ich bin gespannt auf die Erfahrungen, welche wir zusammen machen werden und hoffe, wir können das ein oder andere kleine Projekt mit der Lotzwiler Jugend umsetzen.

Ihr trefft mich entweder unterwegs im Dorf oder im Jugendtreff FreshUp, welcher ab September 2016 wie folgt geöffnet ist:

**Mittwoch 14:00 - 17:00**  
**für 5. – 9. KlässlerInnen**

**Freitag 19:00 - 22:00**  
**ab der 7. Klasse bis 19 Jahre**



Natürlich erreicht ihr uns auch per Mail unter meret.haenni@tokjo.ch olga.egli@tokjo.ch oder per Telefon unter 062 923 43 03 / 078 722 98 70.

Bis bald, Meret Hänni  
 ToKJO, Langenthal

### LS WARI AG

062 922 73 04  
 062 922 84 45

Dennliweg 11  
 4902 Langenthal

### W. Leuenberger

Privat:  
 Finkenweg 2  
 432 lotzwil  
 Tel. 062 922 64 16

Parkett  
 Sockelleisten  
 Reinigungsdienst  
 Raumentfeuchtung  
 Liegenschaftsunterhalt

## Blumen für jeden Anlass



Gartenbau

Gerber  
 Gärten + Blumen  
 4932 Lotzwil  
 Tel. 062 922 15 72

# MIR SI RENET.

Simon Erni, Gondiswil  
Hornusser



**Persönlich. Lokal. Vor Ort.**



www.quickline.ch  
www.renet-ag.ch

**QUICKLINE**

RENET AG, Quickline-Shop | Aarwangenstrasse 4 | 4901 Langenthal  
Telefon 062 916 57 87 | Fax 062 916 57 97 | E-Mail renet@renet-ag.ch

**renet**  
cablenet solutions

Wandergruppe  
60 Plus



## WANDERUNGEN SEPTEMBER | OKTOBER

4. OKTOBER 2016

Rundwanderung ab Richenthal  
(Pfaffnau)

leicht, 2 ½ Stunden

**Anmeldung erforderlich!**

Elisabeth Kurth | 062 922 34 79

18. OKTOBER 2016

Jurawanderung ab Grenchenberg  
entlang der Stallfluh mit imposantem Tiefblick

mittel, 2 ½ Stunden

**Abfahrt: 09.30 Uhr**

**Verpflegung aus dem Rucksack**

**Anmeldung erforderlich!**

Joh. Hiltbrunner | 062 922 03 51

01. NOVEMBER 2016

Rundwanderung Burgäschisee –  
Seeberg – Burgäschisee

leicht, 2 ½ Stunden

**Anmeldung erforderlich!**

Markus Held | 062 919 44 79

Allfällige Unkostenbeiträge sind auf dem Flugblatt vermerkt oder fragen Sie die entsprechende Kontaktperson.

Für Immobilien wählen Sie  
Bruno Jordi!  
Ihr Fachmann für Bewertung  
und Verkauf.

**Bruno Jordi**

RE/MAX Oberaargau, Farbasse 22  
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87



remax.ch



**RE/MAX**  
Immobilien



**Wer sät, der erntet.**  
Die Mobiliar beteiligt ihre  
Kunden am Erfolg.

**Reto Cescato**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 919 11 22, reto.cescato@mobiliar.ch

**Generalagentur Langenthal**  
Bernhard Meyer

Aarwangenstrasse 5  
4900 Langenthal  
T 062 919 11 11  
langenthal@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

**die Mobiliar**



Die Tage werden kürzer und morgens liegt oft Nebel über der Landschaft. Die Blätter an den Laubbäumen beginnen sich zu verfärben und erstrahlen im schönsten Glanz. Es ist die Zeit, wo der Herbst Einzug hält. Es ist auch die Zeit, wo diejenigen, die einen Garten besitzen, ihr letztes Gemüse, ihr letztes Obst und ihre letzten Beeren und Blumen ernten können.

Den Dank für den Reichtum und die Vielfalt der Erntegaben, die wir auch in diesem Jahr geniessen kön-

nen, wollen wir im Erntedankgottesdienst vom **23. OKTOBER UM 9.30 UHR IN DER KIRCHE LOTZWIL**

mit Worten, mit Liedern und mit Musik zum Ausdruck bringen. Er wird gestaltet von Pfr. Fabio Buchschacher, der Trachtengruppe Madiswil und Umgebung und dem Organisten Hannes Kuert.

**Nach der Feier sind Sie zum Apéro in der Kirche herzlich eingeladen.**

Wir wollen auch dieses Jahr die Kirche mit dem reichen Ernteseegen an Gemüse, Obst und Blumen schmücken. Wir freuen uns, wenn auch Sie etwas dazu beitragen.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie Ihre Gabe am **Samstag, 22. Oktober zwischen 17.00 und 18.00 Uhr** direkt in die Kirche bringen, damit wir die Sachen treffend zusammenstellen können.

*Beat von Rütte*

# rebmann

## DER STROMER



oder stehen sie  
auf schwachstrom?

filiale lotzwil  
kreuzfeldstrasse 47  
4932 lotzwil

fon 062 922 33 66  
info@rebmann.ch

burgdorf  
herzogenbuchsee  
huttwil  
langenthal  
www.rebmann.ch

## STIMMUNGSVOLLER WALDGANG IM BURGERWALD

Trotz gewittrigem Regen fanden sich über 20 Personen im Wyteli ein, um mit Förster Martin Jäggi einen Rundgang durch den Wald zu machen. Bürgerpräsident Erich Greub begrüßte die mit Schirmen und Regenjacken ausgerüsteten Teilnehmenden. Drei Projekte welche die Förderung der Biodiversität zum Ziel haben, wurden auf dem etwas mehr als eine Stunde dauernden Waldgang vorgestellt. Die Aufwertung von Waldrändern, die durch gezielte Massnahmen eine vielfältige Vegetation hervorbringen sollen, waren genauso Thema, wie die Schaffung von Totholzinseln und die damit geförderte natürliche Entwicklung des Waldes. Beim dritten Projekt wurde das Anlegen von temporären Kleinstgewässern erläutert. Diese sollen den Waldamphibien den Lebensraum sichern. Martin Jäggi konnte die vielfältigen Fragen der interessierten Waldbesucher kompetent beantworten. Auch die beiden anwesenden Forstwärter gaben den Interessierten zu Fragen zur Forstarbeit Auskunft. Während des Spaziergangs wurde angeregt über die Kontroversen zwischen der wirtschaftlichen Nutzung und dem Wald der Natur zu überlassen diskutiert. Die milde Temperatur, der leichte Regen-



schauder und das ferne Donnern zauberten dazu fast regenwaldartige Stimmung in den Burgerwald. Abgerundet wurde der Anlass durch eine leckere Bratwurst mit Brot. Dazu ein kühles Bier. Dies alles genossen im schönen Wald. Was will man mehr?

Andreas Greub  
*Burgerrat*

## VEREINE



## 125-JÄHRIGES JUBILÄUM ERFOLGREICH DURCHGEFÜHRT



Am 21. August 2016 konnte auf dem Dorfplatz beim Alterszentrum die kleine und gemütliche Feier bei gutem Wetter mit vielen Delegationen von



Oberaargauer Musikgesellschaften und Dorfvereinen, Ehrenmitglieder, Ehemalige, Behörden, Verbände und Besucher durchgeführt werden.



Die MG Lotzwil konzertierte zusammen mit der MG Niederbipp und der gemeinsamen Dirigentin Hagia Pastor.

In 3 Teilen wusste Elsbeth Steiner lustiges und erstaunliches aus der langen Geschichte der «Lotzumusig» zu berichten.

Die Jubiläumsküche wurde im Service durch Helfer vom Turnverein, Jodlerklub und Füreopikett unterstützt. Verschiedene Gratulanten überbrachten Glückwünsche für das «hohe Alter». Auch wenn die «Lotzumusig» zurzeit nur einen kleinen Mitgliederbestand aufweist, die Unterstützung durch die vielen Besucher und Helfer tat gut und die Musikantinnen und Musikanten wissen das wirklich sehr zu schätzen. Vielen Dank für Ihre Sympathie der MG Lotzwil gegenüber. Ausführliche Berichte und Fotos zur Jubiläumsfeier finden Sie im Internet unter [www.mglotzwil.ch](http://www.mglotzwil.ch)

## NACH DEM ANLASS IST VOR DEM ANLASS



Bereits steht die 8. Ausgabe des Entenrennens vor der Türe. Im Rahmen vom Obst- und Mosttag am 8. Oktober 2016 gibt es wieder Rennlizenzen am Stand der Musikgesellschaft. Rennstart mit 1'700 Enten um 16.00 Uhr beim Inseli. Zieleinlauf beim Schulhausbrüggli. Beachten Sie den beiliegenden Flyer.

### 1. Oberaargauer Enten-Schönheitswettbewerb

Ja Sie lesen richtig, auch das gibt es. Wenn Sie sich beeilen und ein bisschen kreativ sind, machen Sie mit. Alle Informationen ebenfalls im beiliegenden Flyer. Es wäre schön wenn die Jury so richtig ins Schwitzen kommt, wenn es darum geht, die schönsten Enten zu benoten. Vielen Dank wenn Sie uns auch bei diesem Anlass unterstützen.

Musikalische Grüsse  
André Hürzeler, Präsident  
**MG Lotzwil**

## 9. KREUZFELD-FAUSTBALL-TURNIER



Einmal dabei, immer dabei! Die 10 gemeldeten Mannschaften kommen jedes Jahr wieder oder waren zumindest schon in vorigen Jahren dabei. Am Freitagabend, 19. August 2016, stellten sich 10 Mannschaften auf dem Kreuzfeld in Lotzwil zum Spiel. Die Einen spielen nach den Sommerferien um wieder für weitere Turniere in Schwung zu kommen, die Andern auch der Spielfreude und der guten Ambiance in Lotzwil wegen. Aber alle streben ein Ziel an: gute Leistungen erbringen und gewinnen.

Zwischen der Siegermannschaft und den Zweitplatzierten – bei gleichviel Gewinnpunkten – gab es lediglich den kleinen Unterschied von 5 Minuspunkten. Sieger blieben die Mannen des TV Olten, gefolgt von den Faustballern von Roggwil.

Bei mildem Sommerwetter verliefen alle Spiele unfallfrei. Dank geht an die vielen Helferinnen und Helfer – vorab A. Blaser und R. Chapuis – die zum grossen Erfolg auch dieses Jahr beigetragen haben.

Harry Schaarschmidt  
**Sportverein Lotzwil**

## PROGRAMM SENIORENNACHMITTAGE

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Seniorennachmittage zu besuchen. Diese finden jeweils von Oktober bis März in **Lotzwil** (Turnhalle Dorf), in **Obersteckholz** (Mehrzweckhalle) oder in **Rütschelen** (Gemeindesaal) statt.

**In allen Gemeinden sind die Räumlichkeiten auch für Rollstuhl Benutzer und Benutzerinnen geeignet.**

### Mitfahrgelegenheit:

Es wird kein Fahrdienst angeboten. In Notfällen können Sie sich aber im Alterszentrum bei Frau Imhof melden. Tel. 062 919 69 19

### Kontaktperson Seniorenanlässe:

Frau Patricia Gerber: Tel. 062 / 922 71 28 ab 19.00 Uhr  
[p.h.gerber@besonet.ch](mailto:p.h.gerber@besonet.ch)

## PROGRAMM HERBST / WINTER 2016 / 2017

**Donnerstag, 27. Oktober 2016 um 14.00 Uhr**  
**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

Musikalische Unterhaltung mit der Mundharmonika-Formation Rubatos



**Frauenverein Lotzwil**

**Donnerstag, 24. November 2016 um 14.00 Uhr**  
**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

Spiel, Spass und Gesang mit Markus Staub und Fränzi (zum Zweiten)

**Sonntag, 18. Dezember 2016 um 16.30 Uhr**  
**Kirche Lotzwil**

Weihnachten der SeniorInnen, gestaltet durch Pfr. Beat von Rütte und der Musikgesellschaft Lotzwil  
Anschliessend Abendessen in der Turnhalle Dorf, Lotzwil

**Donnerstag, 26. Januar 2017 um 14.00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Obersteckholz**

Kräuter, Pest und Rüschehröcke!

**Donnerstag, 23. Februar 2017 um 14.00 Uhr**  
**Turnhalle Dorf, Lotzwil**

«Stubete» mit den «Singfroue Schoren»

**Donnerstag, 23. März 2017 um 12.00 Uhr**  
**Gemeindesaal, Rütschelen**

Traditionelles Suppenessen. Mit Erbsensuppe, frischen Waffeln und Kaffee

Patricia Gerber  
**Frauenverein Lotzwil**

## KORBBALL HERREN



### 3. Liga Sommermeisterschaft 2016

Unsere Korbballherren (mit Unterstützung einer Dame) erreichen in der diesjährigen Sommermeisterschaft den guten 3. Schlussrang. Über alle drei Spielabende gesehen wäre sicherlich mehr drin gelegen. Der Spass stand aber ganz klar im Vordergrund.

An der Schlussrunde konnte das Team mit zwei Siegen gegen Bätterkinden und Langnau und einer 0:1-Niederlage gegen Melchnau vier Punkte gewinnen und den 3. Rang verteidigen. An alle Spieler die diese Saison im Einsatz standen ein herzliches Dankeschön!

Mirco Hasler, Verantwortlicher Korbball Herren

## KORBBALL DAMEN

**Damen gewinnen die Silbermedaille – 4. Runde 2. Liga Kant. Meisterschaft 2016**

Mit 12 Spielerinnen traten wir zur Schlussrunde der diesjährigen Kantonalmeisterschaft in Langnau an. Bei Temperaturen von über 30 Grad standen uns drei schwierige Spiele bevor. Wir waren somit froh, auf ein grosses Kader zurückgreifen zu können. Nach jeder der bisher gespielten Runden standen wir zuoberst in der Rangliste. Natürlich war es da unser

**Unsere Betreuungsgebiete sind:**

Lotzwil, Madiswil/Gutenberg, Bleienbach, Obersteckholz, Rütshelen

Unser Ziel ist es, Sie fachkompetent zu betreuen, sei dies in der Pflege wie auch in der Hauswirtschaft.

**Wir unterstützen Sie in allen Bereichen des täglichen Lebens:**

Zu Hause, nach dem Spitalaufenthalt, REHA oder zur Entlastung in der Familie.

**Wir bieten und/oder vermitteln:** Grundpflege/Behandlungspflege/Palliativpflege/Psychiatriepflege/Hauswirtschaft/Mahlzeitendienst/SRK-Fahrdienste

Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Gerne geben wir Ihnen Auskunft!  
Tel. Nr. 062 922 18 60 oder [info@spitexlotzwil.ch](mailto:info@spitexlotzwil.ch)



Lagerweg 10a, 4900 Langenthal, 062 923 22 40  
[www.kaminfeger-lanz.ch](http://www.kaminfeger-lanz.ch)

- ✓ Reinigung und Kontrolle sämtlicher Feuerungsanlagen
- ✓ Amtliche Feuerungskontrolle
- ✓ Brandschutzberatung
- ✓ Betriebsoptimierung
- ✓ Umweltberatung, Aschenanalysen
- ✓ Glücksbringer für besondere Anlässe



Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil

062 916 20 00 [www.abc-lotzwil.ch](http://www.abc-lotzwil.ch)

# Russ BAU - SERVICE

Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Biotope
- Transporte
- Um- und Anbau

079 647 75 67 • [info@russbau.ch](mailto:info@russbau.ch)  
Spiegelberg 18 • 4933 Rütshelen

## Das Multitalent!



### Panasonic

Hochwertiges Mini-System mit Multiroom, DAB+ und Internetradio, 120 Watt Musikleistung, Wiedergabe von CDs, USB-Stick, AUX, Bluetooth und Netzwerk! Streaming, DLNA zertifiziert und WLAN, Airplay, inkl. Lautsprecher und Fernbedienung!

Mini-Anlage SC-PMX100 Fr. 651.00



**Verkauf und Service**  
Wir verkaufen PC, Mac, Drucker, Smartphone und sowie das Zubehör  
Wir reparieren ihren PC, Mac, Smartphone und Drucker  
Tel/Fax: 062 923 35 20  
[www.dpc-it.ch](http://www.dpc-it.ch)  
[www.chanzeiger.ch](http://www.chanzeiger.ch)

Ihr Smart Spezialist für EDV und Zubehör

Ziel, diese Führung auch an der Schlussrunde zu verteidigen.

**Lotzwil – TV Müntschemier – 6:5**

Im ersten Spiel trafen wir auf das junge Damenteam aus Müntschemier. Bereits beim Start des Spiels waren wir sichtlich nervös. Schafften wir es nicht zahlreiche gute Chancen zu verwerten. Die mangelhafte Chancenverwertung sollte uns leider den ganzen Tag begleiten. Dank einer soliden Verteidigungsleistung kamen die Gegnerinnen wenigstens fast nur zu Mitteldistanzwürfen. Kurz vor Schluss konnten wir dann endlich auf zwei Körbe davonziehen und mussten nur noch einen hinnehmen. Die ersten zwei Punkte konnten verbucht werden.

**Lotzwil – KBT Urtenen-Schönbühl 2 – 9:9**

Das mit Abstand spannendste Spiel der Saison stand auf dem Programm. Vor dem Spiel hatten wir einen Punkt Vorsprung auf das 2. Platzierte SUS. Das Spiel begann äusserst zerfahren und wir konnten wieder bestens herausgespielte Korbchancen nicht nutzen. SUS gelang es etwa nach 5 Minuten mit einigen Treffern das Spieldiktat an sich zu reißen. Zur Pause lagen wir mit drei Treffern in Rücklage und nahmen uns entsprechend viel vor. Leider konnten die nächsten beiden Treffer ebenfalls unsere Gegnerinnen verbuchen und so lagen wir 8 Minuten vor Schluss fast aussichtslos mit 8:3 in Rücklage. Der Trainer versuchte das Team nochmals zu motivieren, ist doch im Sport alles möglich. Was wir in den letzten acht Minuten dann zeigten, war mit Abstand die beste Phase der ganzen Saison. Wir spielten aggressiv, aufsässig und konnten endlich die gut herausgespielten Chancen auch ausnützen. Etwa anderthalb Minuten vor Schluss gelang uns der Ausgleichstreffer zum 8:8. Im direkten Gegenangriff machte aber SUS nochmals einen Treffer. Mit dem Abschluss in den letzten Sekunden konnten wir das verdiente

9:9 verbuchen. Mit diesem Punkt konnten wir die Tabellenführung einen Punkt vor SUS verteidigen.

**Lotzwil – Korbball Thörishaus – 6:6**

Da die Direktbegegnung mit einem Unentschieden und einer Niederlage im Vergleich mit SUS gegen uns sprach, mussten wir das letzte Spiel gewinnen. Im Gegenzug konnte Thörishaus mit einem Sieg noch Bronze holen. Das Spiel ging in der 1. Halbzeit hin und her ohne das eines der beiden Teams entscheidende Treffer erzielen konnte. Wie bereits mehrmals erwähnt, gelang es uns auch hier nicht beste Chancen zu verwerten. Als wäre ein Brett auf dem gegnerischen Korb gelegen. Mit einem Treffer aus gefühlten 15 m gelang es Thörishaus beim Seitenwechsel mit einem Treffer in Führung zu liegen. Für die zweite Halbzeit probierten wir unserem Spiel mittels neuen Kräften nochmals Schwung zu verleihen. Wir versuchten wirklich alles und keiner der Spielerinnen ist ein Vorwurf zu machen. Wir kämpften bis zum Schluss, konnten aber «lediglich» das Unterschieden herausholen.

Gleichzeitig gewann SUS 2 auf dem anderen Platz gegen Madiswil-Aarwangen mit 5:4. So mussten wir die wirklich bittere Pille schlucken. Mit einer Niederlage und zwei Unentschieden wurden wir im letzten Spiel noch auf den 2. Platz verwiesen. An dieser Stelle herzliche Gratulation an SUS 2 zur Goldmedaille. Nach einigen Minuten der Niedergeschlagenheit konnten auch wir uns dann über die gewonnene Silbermedaille und den Aufstieg in die 1. Liga freuen! Ich als Coach hatte eine super Saison mit unseren Frauen und bin überzeugt, dass wir mit guten Trainings auch in der 1. Liga gut bestehen werden. Ich bin stolz ein Teil dieses Teams zu sein!

Mirco Hasler, Coach Korbball Damen  
**TV Lotzwil**

**TANZ IN DEN TAG**

Beginne deinen Tag bewusst-bewegt-inspiriert.

Donnerstag 6.10/20.10/3.11/17.11/8.12.2016  
Zeit: 8.00 – 9.00 Uhr  
Ort: Kirchgasse 13 4932 Lotzwil  
Kosten: auf Anfrage  
Mitnehmen: bequeme Kleidung, Wasser

Anmeldung: Aimée Zweiacker 079/613 47 49  
Aurora Schärer 076/536 17 54

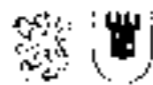
„wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“



vom Hinkelstei bis zum Brunne, ä Skulptur oder äs Dankmou für nachem letschte Schnuf.

**Reto Hosner** [www.steinleicht.ch](http://www.steinleicht.ch) 062 923 69 00  
ä Steinbildhauer ds' Lotzbu [mail@retohosner.ch](mailto:mail@retohosner.ch)





## HOLLÄNDER FAHREN AM OBST- UND MOSTTAG

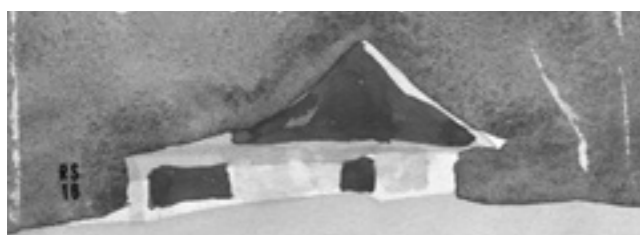
Der Orts- und Verschönerungsverein Lotzwil-Gutenberg veranstaltet zusammen mit Fritz Flückiger am Obst- und Mosttag ein «Holländer - Plauschfahren» auf dem Dorfplatz.



Fritz Flückiger hat einige Holländer gesammelt und auch selber hergestellt, die er für diesen Anlass zur Verfügung stellt. Beim Holländerfahren ist es gerade umgekehrt wie beim Velofahren: mit den Händen wird angegeben und mit den Füßen gesteuert. So ein Holländer kann von Kindern bis ca. 11 Jahren gefahren werden.

Vor etwa 50 Jahren wurden diese «Spielzeuge» serienmässig hergestellt und verkauft, bestimmt ist der eine oder andere Grossätti damals auch schon mit so einem Gefährt unterwegs gewesen!

## LOTZWILER-BILDER VON RAHEL SCHRAG



Rahel Schrag zeigt im Museum Lotzwil Fotografien, Aquarelle und Mischtechniken. Sie nennt die Ausstellung «Lotzwiler-Bilder». Sie versteht es gekonnt, die Landschaft in und um Lotzwil in ihren Werken zu zeigen, ohne «nur» abzubilden. In ihren Aquarellen schafft sie für den Betrachter neue Sichtweisen auf schon einmal, oder schon oft gesehenes. So ist zum Beispiel auf dem Ausstellungsplakat das Lotzwiler Schützenhaus zu erkennen. Beim zweiten Blick klingen aber sogleich Erinnerungen an maritime Gegenden

an. Ein Haus an einer Sanddüne? Sieht man nur einen Teil von ihm, oder möglicherweise nur die Turmspitze? Wähnt man dahinter nicht schon das Meer? Mit ihrem feinen Gespür für Zwischentöne lässt sie den Betrachtenden Raum für eigene Interpretationen. So gesehen sind es zwar Lotzwiler-Bilder, sie erzählen aber viele Geschichten!



**Rahel Schrag – Rüdisühli**  
Am 23. Juli 1964 in Herisau geboren | Aufgewachsen in Degersheim, zwei jüngere Schwestern | Verwandt mit der Zeichner- und Malerfamilie Rüdisühli | Primarlehrer-Diplom an der Kantonsschule in Wattwil | Vorkurs an der Schule für Gestaltung in St.Gallen

Ab 1990 in Lotzwil wohnhaft, Heirat, zwei Kinder | Besuch diverser Kurse an der Schule für Gestaltung in Bern | Illustration einiger Appenzeller-Bücher | Ausstellungen in St. Gallen, Degersheim und Lotzwil

Andreas Greub

## OVLG ZUR KREISELDISKUSSION

Der OVLG-Vorstand hat das Umbauvorhaben des Kantons zur Verkehrssanierung zur Kenntnis genommen. Seit bald 90 Jahren ist es eine unserer Hauptaufgaben, den Dorfplatz zu unterhalten, eine Budgetposition von heute ca. Fr. 2'500.-. Eine Aufgabe, die zunehmend schwieriger wird, weil die freiwilligen Beiträge der Lotzwilerinnen und Lotzwiler rückläufig sind. Dennoch haben wir uns stets bemüht, den Dorfplatz so zu pflegen, dass ein Verweilen möglich gewesen wäre!

Der Vorstand geht davon aus, dass unsere Mitglieder aus Befürwortern wie Gegnern des Kreiselpojekts bestehen und möchte deshalb keine politische Stellungnahme abgeben.

Dagegen aber fordert er die Lotzwilerinnen und Lotzwiler auf, rege an der Diskussion über das Bauvorhaben teil zu nehmen und ihr Mitsprache- und Informationsrecht an der Gemeindeversammlung vom 28.11.2016 wahrzunehmen.

Natürlich bedauert der OVLG-Vorstand, dass der bisherige Dorfplatz offenbar nicht so erhalten werden kann, ist aber – angesichts des Verkehrsaufkommens und des Bedürfnisses nach Sicherheit im Strassenverkehr – offen für Neues. Auch ein kleinerer Platz würde sicher zur Pflege übernommen werden.

Damit der Dorfplatz – solange es ihn noch so gibt – am Obst- und Mosttag von unserer Jugend genossen

werden kann organisieren wir, zusammen mit Herr Fritz Flückiger, ein «Holländer-Fahren».

Mit grossem Interesse wird der Vorstand die weitere Diskussion verfolgen in der Hoffnung, dass sich eine allseits vernünftige Lösung ergeben wird.

Der Vorstand des  
**Orts- und Verschönerungsvereins**

## 60 JAHRE MUSIK FÜR ALLE IN LOTZWIL

Mit festlicher und erfrischender Musik des Ensembles «mobile» endete am Sonntagabend des 28. Augusts 2016 das Jubiläumsjahr der Lotzwiler Abendmusiken.

Seit 60 Jahren finden in der Kirche Lotzwil jedes Jahr mehrere Abendmusiken statt. Anlässlich der 185. Abendmusik vom 28. August 2016 hielt Ernst Grossenbacher als Präsident des Vereins «Abendmusiken Lotzwil» einen kurzen Rückblick auf die beeindruckende Geschichte der Konzertreihe. Der erste Konzertabend fand im Herbst 1956 auf Ersuchen der Kirchgemeinde zur Einweihung der neuen Orgel in der Kirche Lotzwil statt. Der Berner Organist Professor Gerhard Aeschbacher hatte die Ehre, die erste

Abendmusik mit seinem Orgelspiel zu gestalten. Fritz Dähler, der Initiant und langjährige Hauptorganisator der Abendmusiken stellte sich damals aber wohl kaum vor, dass diese charmanten und beliebten



Ensemble «mobile» hinten v.l.n.r. Christian Kunz, Trompete; Andreas Kunz, Violine; Sally Jo Rüedi, Orgel; Diana Alexandru, Viola; vorne v.l.n.r. Martin Kunz, Violine; Verena Graedel, Sopran; Sara Oster, Violoncello.

Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau  
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil  
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

# Schreinerei Martin Käser

Beratung

Planung

Ausführung

Türen

Küchen

Fenster

Reparaturen

Innenausbau

Innendekorationen  
**K. WÄLCHLI**  
 Bleienbachstrasse 21  
 4932 Lotzwil

- Vorhänge
- Möbel
- Bettwaren
- Unverbindliche Heimberatung

Telefon 062 923 17 71, Fax 062 923 05 85

**Hotel-Restaurant Bad Gutenberg**



**Geniessen Sie bei uns**  
 Fitness Teller und Cordon Bleu neu 7 Tage offen

Hotel Landgasthof Bad Gutenberg\*\*\*  
 Huttwilerstrasse 108 | 4932 Lotzwil | 062 916 80 40  
 info@bad-gutenberg.ch | www.bad-gutenberg.ch



**Heizung Lüftung Sanitär Spengler Kaminbau**

neue Telefonnummer: **062 919 10 50**  
 Fax: **062 919 10 55**



**FISCHER-KÄSER AG**

www.fkf.ch mail@fkf.ch



**LUDER**  
 IMMOBILIEN  
 Beat Luder Immobilien - Lotzwil

www.luder-immobilien.ch

**Ihr Immobilienfachmann vor Ort**



- Vermittlung von Liegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Verkehrswertschätzungen
- Ausfüllen von Steuererklärungen

Inhaber Beat Luder verfügt über **30 Jahre Erfahrung** in der Immobilienbranche.

Luder Immobilien GmbH • Beat Luder • Alleeweg 35  
 4932 Lotzwil • 062 923 23 67 • b.luder@luder-immobilien.ch



**Aus Überzeugung in der Region verwurzelt**

Niklaus Morgenthaler

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Tel. 062 959 85 85  
 www.bankoberaargau.ch



**Clientis**  
 Bank Oberaargau

Konzertabende auch nach sechzig Jahren noch existieren würden. Fritz Dähler, der Anfang nächstes Jahr in Bern seinen hundertsten Geburtstag feiert, engagierte sich damals neben seinem Lehrerberuf an der Schule Lotzwil sehr für das örtliche Chorwesen und eben die Entwicklung der Lotzweiler Abendmusiken. An den längst zu einer unverzichtbaren Tradition gewordenen Konzerten finden sich seither immer wieder musikalische Leckerbissen und Trouvaillen. Dies bestätigte sich mit dem auftretenden Ensemble «mobile» auch in der letzten Abendmusik 2016.

#### FEIERLICHE MUSIK VON GROSSEN KOMPONISTEN

Präsent und mit dynamischen, klaren Trompetenklängen wurde das Konzert mit dem Werk Trumpet Voluntary des englischen Komponisten John Stanley eröffnet. Mit festlicher Barockmusik von Georg Friedrich Händel wurden die Ohren der Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher anschliessend verwöhnt. Die Interpretation von «Meine Seele hört im Sehen» aus den Deutschen Arien überzeugte in ihrer Ausgeglichenheit zwischen der solistischen Sopranstimme und den begleitenden Instrumenten Violine und Orgel. Dass der Lotzweiler Kirchenorgel bei entsprechendem Können der Organistin auch nach sechzig Jahren schönste Töne zu entlocken sind, zeigte sich im Konzert für Orgel und Streichquartett in B-Dur. Mit schon fast orchestralen Klängen präsentierten die Interpreten «Let the Bright Seraphim» aus dem Oratorium «Samson».

#### AUSDRUCKSSTARKE INTERPRETATIONEN DER WERKE MOZARTS

Beeindruckende Musik bot das Ensemble «mobile» mit seinen Interpretationen zweier Werke von Wolfgang Amadeus Mozart. Das Streichquartett in Es, KV 428, entwickelte trotz heiterem und bewegtem Charakter, mit den sich wunderbar und ausgeglichen überlagernden Klangfarben von Violinen, Viola und Violoncello, eine fast meditative Wirkung. Im abschliessenden Werk «Exsultate, Jubilate», KV 165, überzeugte die Sopranistin Verena Graedel. Ihr ist es gelungen, das Gleichgewicht zwischen einer steten gesanglichen Präsenz und einer dem Kirchenraum angepassten Dynamik, zu Gunsten eines wunderbaren Gesamtklangs zwischen Gesang, Streichquartett und Orgel zu finden. Dem Publikum präsentierte sich dies in wunderbar verschmelzender, aber jederzeit transparenter Musik.

Das Ensemble «mobile» musiziert seit vielen Jahren in wechselnden Besetzungen mit hochkarätigen Instrumentalistinnen und Instrumentalisten zusammen, die dem «Kern» des Ensembles, der Langenthaler Familie Kunz-Graedel, nahestehen. An der 185. Lotzweiler Abendmusik waren dies: Verena Graedel, Sopran / Christian Kunz, Trompete / Martin Kunz und Andreas Kunz, Violinen / Diana Alexandru, Viola / Sara Oster, Violoncello / Sally Jo Rüedi, Orgel.

Alexander Hug  
 Verein Abendmusiken Lotzwil

#### Malerei Gipserei Gerüstbau

# STEINER

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch

## ADVENTSFENSTER 2016



Wie schnell doch die Zeit vergeht, man kann es kaum glauben aber...

...schon bald ist sie wieder da... **Die Weihnachtszeit.**

Auch in diesem Jahr suchen wir Firmen, Vereine, Gruppen oder Einzelpersonen die uns mit einem Adventsfenster die Weihnachtszeit verschönern. Haben Sie keine Scheu und machen Sie mit.

Bis am 30. Oktober 2016 können Sie uns mitteilen wann Ihr Adventsfenster erstrahlen soll und ob das Kunstwerk mit oder ohne Ausschank präsentiert wird.

## INTERVIEW MIT FABIO BUCHSCHACHER

### Warum kamen Sie nach Lotzwil?

Ich bin letztes Jahr mit meinem Vikariat fertig geworden und habe mich hier auf ein Pfarramt beworben mit Schwerpunkt im Unterricht und der Jugendarbeit. Meine Ausbildung zum Pfarrer habe ich in Herzogenbuchsee gemacht. Vorher arbeitete ich als Religionslehrer in Solothurn im Rahmen einer Stellvertretung und wohnte in Bern, wo ich auch studiert habe. Da ich aber hier in der Region aufgewachsen bin - in Langenthal und Melchnau - bin ich in Lotzwil fast wie «zu Hause».

### Wie haben Sie sich in Lotzwil eingelebt?

Seit ¾ Jahren bin ich nun hier in Lotzwil. Langsam lebe ich mich ein...! Viele neue Beziehungen und Kontakte konnte ich inzwischen knüpfen und mich in die Strukturen der Kirchgemeinde einarbeiten.

### Sie sind zuständig für Familien-, Kinder- und Jugendarbeit?

Ja, ich habe diesen Schwerpunkt bewusst gesucht und das Einarbeiten entfaltet sich gut. Die Jugendlichen zu fördern und zu begeistern, mich aber auch von ihnen fordern zu lassen, verstehe ich als eine faszinierende Aufgabe.

### Wie sehen Sie den heutigen Bezug zur Kirche?

«Überlegt länger...» Der Bezug der Menschen der Gegenwart zur Kirche ist ganz unterschiedlich. Aus

## EINGESANDT

Wir freuen uns sehr über zahlreiche Anmeldungen.

### Anmeldung:

über Internet: [adventsfenster-lotzwil.ch](http://adventsfenster-lotzwil.ch)

schriftlich: Advents-Fenster Lotzwil  
Sibylle Weber  
Blumenweg 3  
4932 Lotzwil

telefonisch: Sibylle Weber | 079 692 00 03  
Mario Herzig | 079 502 93 20

Mario Herzig  
**Adventsfenster Lotzwil**



meiner Berufserfahrung lassen sie sich irgendwo im Spektrum zwischen kirchenfern oder aktiv einordnen. So gibt es ganz verschiedene Anspruchs-Gruppen, z.B. eben die «Kirchenfernen», die sich hauptsächlich anlässlich von Kasualien wie Konfirmation und Beerdigungen etc. auf die Kirche einlassen. Ihr Bezug zur Kirche ist oft nutzenorientiert. Aber auch «Kirchenferne» kommen in bestimmten Lebenssituationen in Berührung mit existenziellen und religiösen Fragen, die sie in bestimmten Fällen auch anregen, die Kirche mit ihren sinnstiftenden Angeboten neu wahrzunehmen, z.B. aufgrund eines Todesfalls in der Familie. Es ist dann meine Aufgabe auf diese Personen zuzugehen und sie zu begleiten. Bereits während des Studiums war ich fasziniert vom Dialog mit dieser Gruppe.

Dann gibt es die «Aktiven», welche die Gottesdienste am Sonntag regelmässig besuchen und an kirchlichen Aktivitäten engagiert mitmachen.

### Wie gefällt Ihnen die Arbeit in der Kirchgemeinde Lotzwil und den umliegenden Gemeinden?

Sehr gut, habe mich bis jetzt gut im kirchlichen Leben integriert. Auch habe ich eine sehr gute und enge Zusammenarbeit mit dem Kirchgemeinderat. Es ist ein schöner Prozess zu sehen, in welche Richtung wir zusammen gehen.

### Was beschäftigt Sie am meisten an der Arbeit in der Kirchgemeinde?

Was ich sehe ist, dass die Begegnungen im Dorf persönlicher sind als in der Stadt. Die Seelsorge hat hier eine tragende Funktion. Sie ist ein wichtiges Angebot der Kirche und wird von den Leuten wirklich in Anspruch genommen. Sie suchen das seelsorgerliche Gespräch. Telefonisch oder manchmal auch an der Pfarrtüre. Die Menschen merken, dass die Kirche für

sie da ist. Sie finden Halt und sehen, dass die Bereitschaft zu Helfen besteht. Der Schritt zum Psychiater oder Psychologen ist für manche Menschen grösser, als beim Pfarrer an die Tür zu klopfen.

### Was wünschen Sie sich?

Weiterhin spannende Begegnungen mit den Menschen von hier: Begegnungen mit Kindern, die das Lachen nicht aufgeben; mit Jugendlichen, die ihrem ungezähmten Idealismus nicht absagen; mit jungen Erwachsenen, die ihre Welt kritisch hinterfragen; mit älteren Erwachsenen, die sich Zeit nehmen, sich auf die grossen Fragen des Lebens einzulassen.

Es ist mir ein Anliegen, sie für Fragen des christlichen Glaubens zu sensibilisieren, damit die Bedeutsamkeit der Botschaft des christlichen Liebesethos in ihrem Alltag und den gesellschaftlichen Herausforderungen der Zeit zum Tragen kommen kann.

### Interview Aurora Schärer

## S ABERHEITE RANDEWU

Dr Michu isch e flotte junge Ma gsy u är het es hübschs Meitschi kennt. S isch i dr Innerschwyz amene Ort gsy, woner sech mit ihre het wöue traffe u de «Negu mit Chöpf» mache.

Zersch sy sie i Usgang u d Vorfröid uf nächhär isch gross gsy. Dr Michu het vorgsorget gha u i sym Hotäuzimmer e Fläsche Schämpis im Bränneli ygstöt. S chaute Wasser heter echly lo loufe, dass de das edle Getränk nid lähi wird.

Wo die zwöi spöter zum Hotäu cho sy, isch dört d Fürewehr im Ysatz gsy! S heig e Wasserschade gä u

mehreri Zimmer syge unbenutzbar, het är Bscheid übercho.

D Etigette vo dere Schämpis Fläsche het sech glöst u dr Überlouf vom Lavabo vermacht gha. Dr Räschte cha me sech jo danke.

Das Randewu, wo so verheissigsvou u romantisch agfange het, isch plötzli u schnäu z Änd gsy u die Beziehung isch nümme wytergfuehrt worde.

### Käthi Greub

## CARROSSERIE L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen



Alleeweg 6  
4932 Lotzwil  
Telefon 062 922 15 17



# pro infirmis

Eine Behinderung stellt nicht nur die betroffenen Menschen, sondern auch ihre Angehörigen vor eine ganz neue Lebenssituation und vor viele offene Fragen.

Pro Infirmis ist die grösste Fachorganisation für Menschen mit Behinderung in der ganzen Schweiz. Wir beraten, begleiten und unterstützen Menschen mit Behinderung, ihre Angehörigen und Fachpersonen. Mit einem landesweiten Netz von Beratungsstellen erbringt die politisch unabhängige und konfessionell neutrale Organisation Dienstleistungen im ambulanten Bereich. Pro Infirmis finanziert ihre Arbeit mit Beiträgen der öffentlichen Hand (Leistungsverträge) sowie mit Spenden und Legaten.

Unsere Beratungen stehen Menschen mit Behinderung (oder bei denen eine Behinderung absehbar ist) sowie deren Angehörigen von Geburt an bis zum AHV-Alter offen. Die Zuständigkeit der einzelnen Beratungsstellen im Kanton Bern richtet sich nach dem Wohnsitz der «ratsuchenden» Klienten und Klientinnen.

## UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Sozialberatung (Kerndienstleistung von Pro Infirmis)
- Assistenzberatung
- Begleitetes Wohnen
- Case Management

- Finanzielle Direkthilfe (FLB)
- Fachberatung

Die Beratungen sind kostenlos, freiwillig und vertraulich. Sie finden nach Vereinbarung auf der Beratungsstelle oder ausnahmsweise im Rahmen von Hausbesuchen statt. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Pro Infirmis unterstehen der Schweigepflicht. Informationen an andere Personen oder Institutionen werden nur im Einverständnis mit den Klienten und Klientinnen weitergegeben.

### Pro Infirmis

Beratungsstelle Emmental-Oberaargau  
Poststrasse 10  
3401 Burgdorf  
Tel: 058 775 14 55  
E-Mail: [bula@proinfirmis.ch](mailto:bula@proinfirmis.ch)  
[www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)

### Öffnungszeiten:

Mo – Do: 08.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 16.30 Uhr  
Fr: 08.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr  
(Termin für Beratung nach telefonischer Vereinbarung)

Beratungen in **Aussenstellen in Langenthal und Langnau** möglich.

Cornelia Lötscher-Dudler  
**Pro Infirmis**

## Sägesser + Co Motorgeräte



Beundenrain 21, 4932 Lotzwil  
Tel. + Fax 062 922 95 32  
[www.sagesser-motorgeraete.ch](http://www.sagesser-motorgeraete.ch)

## Massage4 Sport & Gesundheit Theresia Ammann

ärztlich dipl. Masseurin  
EMR anerkannt

+41 (0) 79 777 59 87  
[massage4@bluewin.ch](mailto:massage4@bluewin.ch)  
[www.massage4.ch](http://www.massage4.ch)

HaarMonie Praxismgemeinschaft  
Huttwilstrasse 24, 4932 Lotzwil



## GRATULATIONEN OKTOBER

### 96. GEBURTSTAG

02.10. **Greub-Bernhard Johanna**  
Alterszentrum Lotzwil

### 94. GEBURTSTAG

06.10. **Küffer-Isenschmid Lydia**  
Alterszentrum Lotzwil

### 91. GEBURTSTAG

03.10. **Bühlmann Friedrich**  
Lagerweg 5

### 90. GEBURTSTAG

15.10. **Greub-Jäggi Frieda**  
Langenthalstrasse 30

### 86. GEBURTSTAG

17.10. **Ingold-Zingg Margrith**  
Bleienbachstrasse 36

### 82. GEBURTSTAG

09.10. **Herzig Walter**  
Kreuzfeldstrasse 65

19.10. **Schär Friedrich**  
Kohlplatzstrasse 45

28.10. **Bachmann-Künzli Marliese**  
Rütschelenstrasse 53

### 81. GEBURTSTAG

04.10. **Saladin-Christ Margrit**  
Unterdorfstrasse 14

08.10. **Scheidegger-Fuhrimann Lotti**  
Alterszentrum Lotzwil

### 75. GEBURTSTAG

12.10. **Kammer Christian**  
Langenthalstrasse 33

14.10. **Geisler-Enggist Heidi**  
Bahnhofstrasse 6

26.10. **Meier Sonja**  
Alterszentrum Lotzwil

# Notfall!?!?

## Ihr Elektriker für jeden Fall!

### 24 h Reparatur-Service

Tag + Nacht  
**EBL**

EBL GmbH  
Badmattstrasse 6  
4932 Lotzwil

Telefon +41 (0)62 916 10 90  
Telefax +41 (0)62 916 10 91  
[info@ebl-elektrobau.ch](mailto:info@ebl-elektrobau.ch)  
[www.ebl-elektrobau.ch](http://www.ebl-elektrobau.ch)



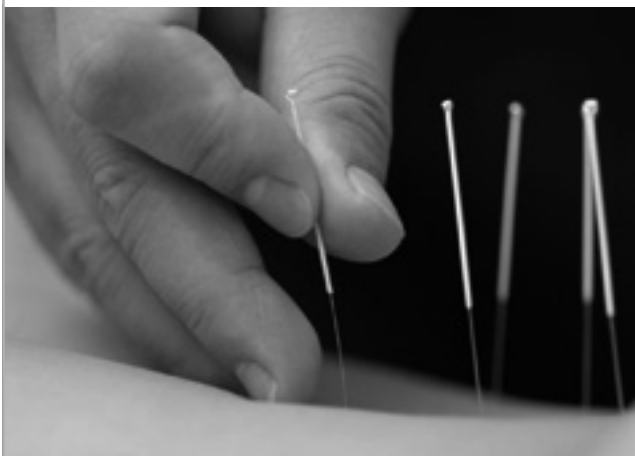
**TCM**

Zhong Yi

# TCM Oberaargau

Traditionelle Chinesische Medizin

Die verschiedenen Methoden der Chinesischen Medizin überzeugen mit nachhaltigen Erfolgen



## Speziell für Kinder

- ADHS
- Atemwegs-, Haut-, Verdauungsstörungen
- Allergien

- Heuschnupfen, Asthma, Husten  
Bronchitis
- Neurodermitis, Ekzeme, Allergien
- Kinderwunsch
- Reizdarm, Verdauungsprobleme  
Colitis, Blasenentzündung
- Migräne, Hörsturz, Tinnitus
- Nervosität, innere Unruhe  
Depressionen
- Schlafstörungen  
Wechseljahresbeschwerden
- Rücken-, Nacken- und  
Schulterschmerzen
- Knieschmerzen, Hüft-Arthrose  
sonstige Beschwerden im  
Bewegungsapparat, rheumatische  
Erkrankungen
- Herz- und Kreislauferkrankungen

Zentrale 062 922 91 87

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)

Krankenkassen anerkannt

Unsere Praxen:

**SRO AG**  
Gesundheitszentrum Huttwil  
Spitalstrasse 51  
4950 Huttwil  
Tel. 062 959 62 44

**SRO AG**  
PanoramaPark  
Stelliweg 24  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 062 955 52 70

**SRO AG**  
Gesundheitszentrum Jura Süd  
Anternstrasse 22  
4704 Niederbipp  
Tel. 032 633 72 01

**SRO AG**  
Spital Personalhaus  
Untersteckholzstrasse 19  
4900 Langenthal  
Tel. 062 916 46 60

Sprechstunde

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr